平）或作省話下上聲。及下去聲。合計之。北人土話。實得上平上聲去聲三聲。以**叅聲爲正音已足令人笑死**。況北人中流社會以下。更有**上平讀作去聲者**（如中國作仲戈 傳家作穿這之類。中家二字皆上平。北話多有讀作下去聲者。）于**平上去叅聲之中又少了上平聲。只得上去兩聲**。以北話兩聲爲正音。試起首定四聲之沈約于九原而問之 其肯公認某報某公之說否耶（以北話爲北人正話則可。以北話爲中國正音則不可 閱者評評。）

摘錄正音南話四聲本位

（雍）第一上平（擁）第二上聲（壅）第三去聲（欲）第四入聲

（容）第一下平（擁）同右（壅）同右（欲）同右

擇錄淡愚僭定五聲本位

（雍）第一上平（擁）第二上聲（壅）第三去聲（欲）第四入聲

（容）第五下平

◎◎摘錄北話三聲本位

（雍）第一上平（勇）第六下上（用）第七下去（無入聲下平兩聲）（容）同右（擁）仝右（壅）同右（三字讀法與右同）

摘錄南話五聲本位

（衣）伊醫（倚）以椅（意）義易（一）益日（移）疑儀

摘錄南話五聲併歸北話三聲本位

（衣）移疑一益（以）倚椅（義）意易日（衣以義照省話讀便合）（附注之字均同一讀法）

附錄省話九聲本位

上平　上上　上去　上入　下平　下上　下去　下入　附下入

（雍）一（擁）二（壅）三（郁）四（容）五（勇）六（用）七

（欲）八　九（分）粉　訓　弗　焚　奮　份　佛

（番）反　泛　○　凡　飯　飯　伐　發

（篋）借　槓　碌　隆　隴　弄　六　鹿

附錄正音切字普通法

（雞）上平聲順逆調之曰岡妻岡妻　妻岡雞

（馬）上　聲　盲寡盲寡　寡盲馬

（飼）去　聲　桑次桑試　試桑飼

（六）入　聲　郎局郎局　局郎六

（人）下平聲　央焚央焚　焚央人

以上字切。俱係試用淡愚指定正副發音字。似與新舊字典鮮有相同者。淡愚兩赴北京。一赴河南。對于北話音聲頗好研究。仍望海外文人。悉心釐訂。如有未合。敬乞隨時函寄大漢公報。匡我不逮。此則淡愚不勝翹企者也。專好研究國語音聲字切之李淡愚空首十二月二十二號寄

扑丨扑丨丨扑丨丨　扑不通記者箇頭壳　拔劍

（誅滑鋤奸新民國報記者齊來領受）

誅滑前者錯認區學泉係新會人。被李淡愚先生。指明區藕係南海。誅滑之頭壳。抵扑一。鋤奸亦不知。抵扑二。新民國報全体記者。都不識。抵扑三。今又誤陳元孝爲新會人。誅滑 你來。你來。頂硬頭皮來。扑丨扑丨。扑丨丨。連要扑。鋤奸。你來。你來。頂硬頭皮來。扑丨。扑丨。扑丨丨。連要扑。三吓。方教你。

新民國報全体記者（所謂**公武**發炮闢邪等）齊來。齊來。齊來頂硬頭皮 待老夫出力扑丨。扑丨。扑丨丨 四。五。六。七。八。九。十。百。千。萬。（噎吔。咪扑得咁密。）須扑到我手够 方肯教你。

今訓你誅滑鋤奸全体記者曰 陳元孝先生。名恭尹。號獨鹿（旁水）爲陳子壯先生之後。乃嶺南叅大家詩人之一。藕南海并非新會人。

誅滑。鋤奸。新民國報全體記者。（**公武**發炮辟邪）齊來。齊來。扑丨。扑丨。扑丨丨。四。五。六。七。八。九。十。百。千。萬 兆。又須扑到我手够 乃教你。

今再訓你曰。半爲讀書半爲農 此語何自而來。眞粗俗得狠。大約誤以白沙先生句。爲元孝先生句。白沙先生詩云。田可耕兮書可讀。半爲農者半爲儒。寄錢人趁江門市。亦買犂鋤亦買書。

此詩新會人三尺童皆能誦。你新民國報蠢記者 竟懵然不識。乃敢道聽塗說 妄改竄曰。半爲讀書半爲農 閱報諸君。豈元孝先生爲嶺南第一詩人。而有此笨語。即白沙先生。原不以詩鳴。然有德者必有言。亦斷無此等呆拙句。試將（半爲讀書）四字細細審讀。可見非通人之吐屬。

誅滑鋤奸。及新民國報全體記者。試反心自問。你話呢 扑得過否 扑得着否。

閱報諸君。試公心評評。你話我呢一次。扑誅滑鋤奸及新民國全體記者之頭壳。公道還是不公道。

誅滑 戰敗未。鋤奸。戰敗未。新民國報全體記者。戰敗未。（以上問詞）當代誅滑等答曰。願堅降旗了。

◎◎不帖戰務郵票作違例論

自歐戰發生已來。坎拿大政府早以加軍事上之貨稅。并取締某貨品應貼郵票。通告有案。昨稅務員在華埠查探。有華人商店四間。內有香水品類。未貼郵票。即控告法庭提訊云。

◎◎日本僑民忠心於坎

西報云日本文大陸報主筆。名躍美西架者。（譯音）刻下鼓吹旅加同國人。從速組織軍隊 加入坎拿大軍團。以充兵役。協同遠征德奧。至該主筆兼充坎屬日人會館會長之職。自願先簽名以爲之倡云。

昨日本欄評文戰文正誤 更述區書之詳 誤之評。以新會話爲最文明句會下漏話字。東利店東句。利上漏南字。廣韵爲爲重爲字。耶孃妻子下漏走字。

加屬新聞

◎城埠致公總堂各昆仲維持大漢公報助銀芳名　第一期

劉好彩五元　鄧松丁五元又加捐壹元　林立柔二元　貳五　鄧慶仲二元　羅　俊二元　黃ㄇ伯二元　楊　源貳元　鄧忠錦二元　李期用二元　湯　永二元　馮連山二元　又加捐一元　又加捐五毛　湯關一元五毛　容月池一元　鍾銃霖一元　黃珠世一元　黃　强一元　岑　厚一元　關逢均一元　鄧　樂一元　周　才一元　林德煥一元　林德仁一元　湯　扶一元　駱　晃一元　黃　燈一元　周　添一元　余松美一元　李祐禧一元　馮隙堯一元　周寀就一元　馬延達一元　趙　本一元　林　柔一元　黃　基一元　胡　穩一元　西人占利一元　黃　璟一元　李聖時一元　陳仁佑一元　李　琪一元　劉　添一元　黃　應一元　馬維慶一元　周　松一元　吳玉屏一元

●●城埠火警　是禮拜日夜十一点半。鬼市街南興勝記樓上房口。不知因何失慎。火光熊熊。火烟滾閉樓梯。各人紛紛向玻璃窗跳出街外 尚有二人被烟所傷 幸得消防隊馳赴撲滅 救出車往醫院調理。內有一名防有性命之虞。樓上兩邊房口。均遭焚燬。南興勝記幸告無恙。

◎◎城埠致公總堂舉行開新鈐記印慶典廣告

啓者本堂前蒙政府批准立案公認爲正式社會經邀集各埠公堂代表駕臨於昨五號晚在本總堂開全體大會擬用開正式新鈐記印并發黨證等事經衆決議訂期明年新歷正月十五號舉行開新鈐記印慶典屆期統請我洪門昆仲賁臨助慶并懇指示一切爲盼先此佈告　并候

義安

各埠致公堂先生叔父昆仲均鑒

我洪門創自二百餘年前。其間經過之艱難險阻。非歷歷可指乎。今者山河光復。漢命重新。雖政治猶待研求。而國家已能興繼。致公堂爰得中央政府。認爲正式社會。便能永遠留存於宇宙間。而我洪門爲種族激戰二百餘載之殊勳。亦可與天地同歸不朽。今將都批及總正個事兩批。彙錄於左。俾我伯叔昆仲所同慶焉。

（各部原批經二十日在正張佈告）

大中華民國四年十二月　日

英屬域多利埠致公總堂預啟

●●注意特別減價發售三捨大廣告

啓者本藥房開設在金山大埠都板街門牌八百五十四號專發售治病補身各種經驗良藥功效卓著久已中外揚名歷蒙各埠同胞信許凡經購用者均皆來函讚頌不可勝數茲屆冬令天氣嚴寒之時凡講求衛生者莫不爲及時補身培元故本藥房爲乘時普及濟世起見特將久已聞名人人可服之補藥三種共作一單原價十五元特別減價十元自新歷十一月廿五日起至十二月廿五日止特別發售三十天以廣招徠而利同胞衛生保身諸君子欲享康健幸福者切勿失此良好機會焉

▲▲特別發售三種補藥一單開列如下

第一號造血藥大瓶叅瓶銀六元　小瓶四瓶銀四元八毛

延齡廣嗣酒大瓶壹瓶銀二元　小瓶一瓶銀一元二毛

福至補腦丸壹瓶銀一元

共計銀拾五元特別減價拾銀拾元

上列三種○凡男女老幼均皆合服無論一人自用或數人分用亦甚相宜諸君注意

一凡外埠購買特別發售三種補藥其餘發歸買者自理

一凡一次來銀二拾元買特別發售三種補藥一單者另贈强精補腎丸一瓶或來銀三十四十元一次取數單者亦照式加贈

一凡外埠函購特別發售三種補○者限十二月廿五日以前收到之函件爲準逾期恕不照拾各埠同胞惠顧有銀信等件請照下列西字門牌付來無誤　民國四年新歷十一月廿五日　金山大埠中美大藥房謹啓

Chung Mee Co. 854 Grant Ave. San Francisco, Cal. U.S.A.

（杏）（花）（樓）（和）（記）

〔扁打街廿九號〕（喊線詩廟四四〇八）

Hing Fai Low Wo Kee

Phone Sey. 4408　26 Pender St. E.

◀新張廣告▶

本樓新張仍名杏花門牌二九街是片打比美易牙選聘廚子改良一切諸式嘉餚點綴繁華從廉按價美酒名茶仙姬招待居然大雅諸君光顧歡迎是也

十二月十八日

杏花樓和記啓

快來　快來

小號辦到各款送冬禮貨物美價廉請來光顧是所厚望　雲埠廣榮昌啓

Kwong Wing Chong 138 Pender ST. E. Vancouver B. C.

本報新辦到中西活版欲印文件請來